



Septembre 2018

Cher parent, cher tuteur,

Chaque année, le School Health Vision Program (Programme de santé scolaire pour la vision) réalise des examens de la vue dans votre école auprès des enfants inscrits à la crèche, à l'école maternelle et au cours préparatoire. Cet examen permet de s'assurer que votre enfant a une bonne vision à chaque œil.

Si des troubles visuels sont décelés chez votre enfant au cours de cet examen :

- nous vous enverrons le formulaire E12S Eye Report and Recommendation (E12S avec des recommandations et un rapport d'examen de la vue) ;\*
- veuillez emmener votre enfant chez un ophtalmologiste pour une consultation en vous munissant de ce formulaire ;
- si le médecin détermine que votre enfant a besoin d'un traitement, veuillez lui demander de remplir le formulaire ;
- renvoyez-nous le formulaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe, afin que nous sachions que votre enfant a passé un examen de la vue.

Il est important que votre enfant consulte un ophtalmologiste chaque année. Si votre enfant souffre d'une maladie visuelle grave, le traitement peut prévenir des troubles visuels qui le suivront toute sa vie. **Environ 1 enfant sur 30 présente une maladie appelée l'amblyopie (œil paresseux). Si l'amblyopie n'est pas traitée avant l'âge de 8 ou 9 ans, elle peut provoquer une perte grave de la vision, voire la cécité sur un œil.**

Si des troubles visuels sont décelés chez votre enfant lors de l'examen, veuillez suivre les instructions ci-dessus. Les enfants qui suivent un traitement pour leurs troubles visuels ont plus de chances de réussir leur scolarité que ceux qui ne reçoivent aucun traitement.

Protégez la vue de votre enfant pour lui offrir un avenir radieux !

Cordialement,

Roger Platt, MD  
Commissaire adjoint et directeur  
Office of School Health (Bureau de la  
santé scolaire)



\* Afin d'avoir accès au formulaire en ligne, visitez [schools.nyc.gov](https://schools.nyc.gov) et recherchez l'expression « eye report form » (formulaire du rapport d'examen de la vue).